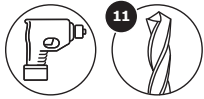


**ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE
MONTAGGIO - MONTAŽ**

**TOOLS - GEREEDSCHAP - OUTILS
WERKZEUGE - HERRAMIENTAS
STRUMENTI DA LAVORO - NARZĘDZIA**



drill 11 mm
boor 11 mm
foreuse 11 mm
Bohren 11 mm
taladro 11 mm
trapano 11 mm
wiertło 11 mm



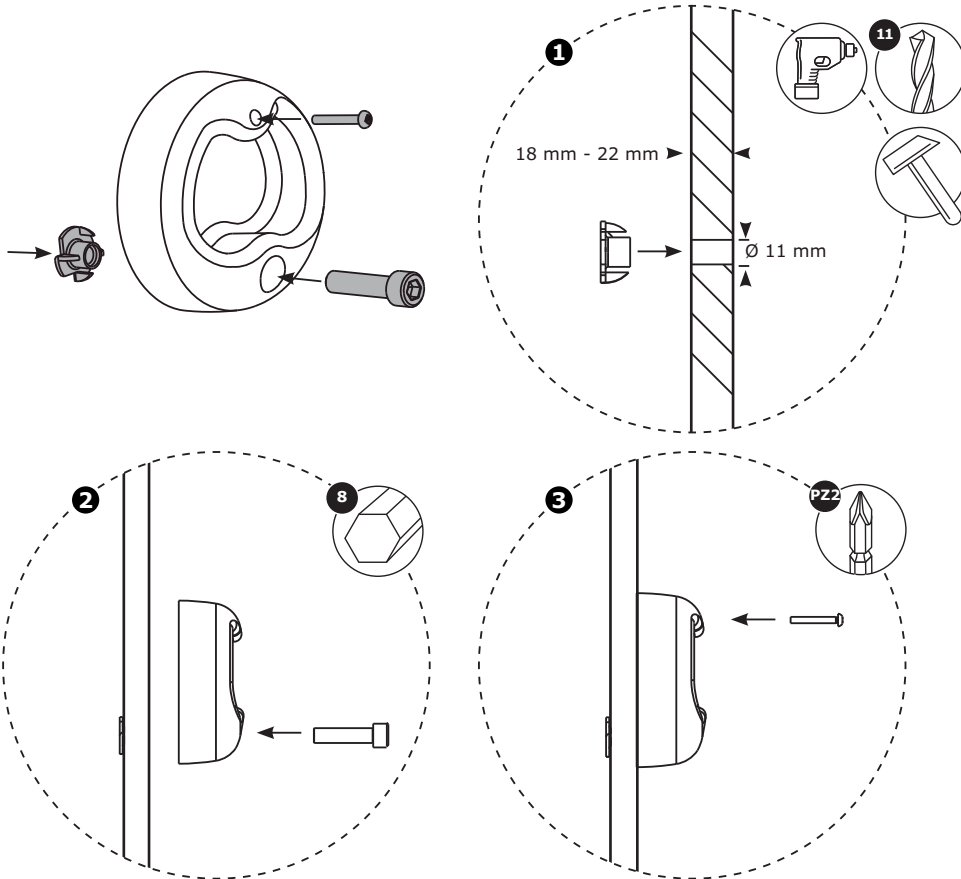
hammer
hamer
marteau
Hammer
martillo
martello
młotek



allen key
inbusleutel
clé hexagonale
Innensechskantschlüssel
llave hexagonal
chiave esagonale
klucz imbusowy



bit PH2



**Instructions for use
climbing stones**

**Gebruiksaanwijzing
klimstenen**

**Mode d'emploi
pierres à grimper**

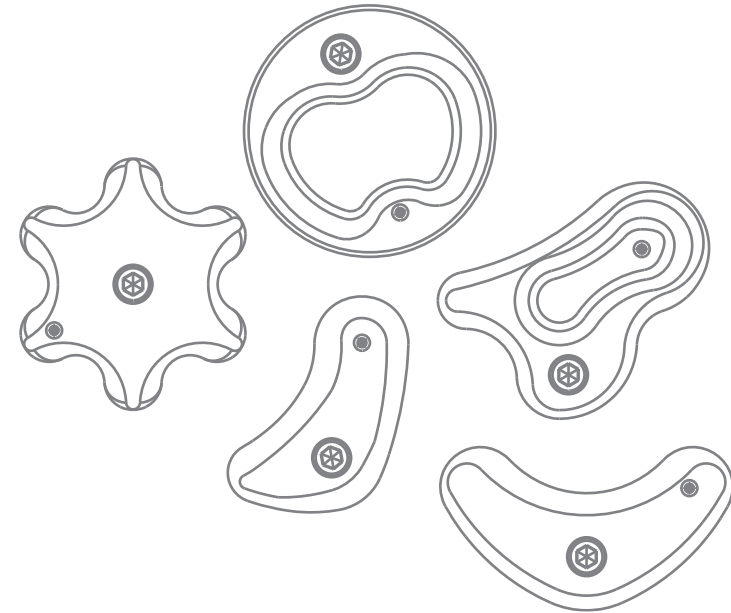
**Gebrauchsanweisung
Klettersteine**

**Modo de empleo
piedras de montañismo**

**Istruzioni per l'uso
appigli per scalata**

**Instrukcja użytkowania
kamieni wspinaczkowych**

347.



KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM

KBT Polska sp. z o.o.
ul. M. Konopnickiej 6
00-491 Warszawa
POLAND

CONFORM
EN71-1,2,3,8
EN1176-1



WARNING! Not suitable for children under 3 years.
To be used under the direct supervision of an adult.
Risk of falling!

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Valgevaar!

ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Danger de chute!

WARNING! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Sturzgefahr!

¡ADVERTENCIA! No conveniente para menores de 3 años. Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta. Riesgo de caída!

ATTENZIONE! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Utilizzare sotto la sorveglianza diretta di un adulto. Rischio di caduta!

OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko upadku!



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 100 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
4. This product meets all security aspects of the European standards EN1176-1:2008 and EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN71-8. It is fit for use in commercial and residential playgrounds, both indoor and outdoor.
5. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (minimum 200 kg) and that there is no risk of entrapment.
6. As shown on the pictures, the wooden wall needs to be between 18 mm and 22 mm thick. The wall and the surface of the play system needs to be finished in such a way so that children can't injure themselves. The wall needs to have rounded corners and has to be free of for example: splinters, sharp protrusions, protruding steel-wires, fibreglass or bends or irregularities in the wood. Protruding screw threads, screw-heads and nuts need to be covered so there is no possibility for injuries.
7. When mounting or assembling the climbing wall, attention should be given to the minimum required distance between the climbing wall and eventual obstacles: walls, fencing,... The distance (safety area) should be a minimum of 2,20 m. There cannot be an overlapping of surrounding free spaces or safety areas because climbing can lead to a forced movement (falling). The higher the climbing stones are placed, the larger the safety area needs to be.
8. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shockabsorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. The climbing stones need an adjusted surface (rubber tiles, tree bark, wood pieces or sand).
9. The way in which the climbing stones are assembled has an effect on the falling height and safety area (in depth). The maximum tolerated falling height for this product is 2.5 m , measured from the ground to the highest climbing stone or highest possible point where children can climb over by using the climbing stones.
10. The climbing stones must be screwed into the wall with a force of 25 Nm.
11. As soon as cracks appear on a climbing stone, it must be replaced.
12. There must be at least 25 mm between 2 climbing stones to avoid entrapment.
13. It is compulsory to use drive-in-nuts to guarantee the solidity of the product.
14. It is forbidden to fix the drive-in-nuts into the wall without a climbing stone. This is to avoid finger entrapment.
15. It is forbidden to install the climbing stones on barriers because these aren't appropriate for climbing. They only have a safety function, and need to keep that function.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Routine visual inspection (weekly to monthly)

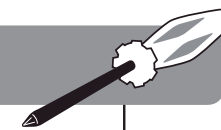
- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

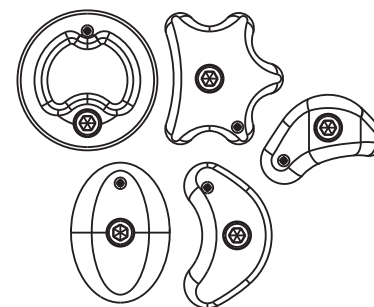
- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

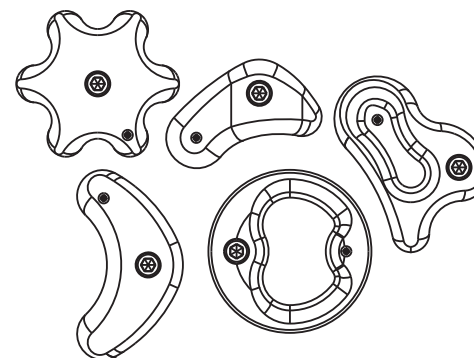
- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.


**ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE
MONTAGGIO - MONTAŽ**


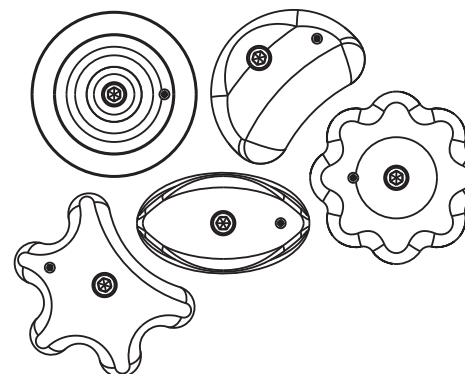
climbing stones - 5 pieces
 klimstenen - 5 stuks
 pierres à grimper - 5 pièces
 Klettersteine - 5 Stück
 piedras de montañismo - 5 piezas
 appigli per scalata - 5 pezzi
 kamieni wspinaczkowe - 5 sztuk



#347.001 - small



#347.002 - medium



#347.003 - large

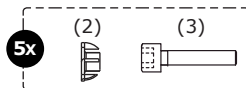
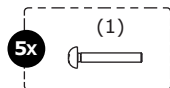


**ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE
MONTAGGIO - MONTAŻ**

NL

**PART LIST - ONDERDELEN - LISTE DES PIÈCES - UNTERTEILE
LISTA DE PARTES - ELENCO DEGLI ELEMENTI - LISTA CZĘŚCI**

- Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.
- Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en kijk of er beschadigde of ontbrekende delen zijn.
- Sortez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez s'il y a des pièces abîmées ou manquantes.
- Holen Sie alle Unterteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob es beschädigte oder fehlende Teile gibt.
- Saque todas las piezas del embalaje y compruebe si algo está dañado, y si todas las piezas están presentes.
- Rimuovere tutte le parte dalla confezione, controllare che niente sia danneggiato e che tutti i pezzi siano presenti.
- Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić, czy jakiegś nie brakuje lub czy nie uległa zniszczeniu.



hardware

- (1) chipboard screw Ø4x30 mm
- (2) drive-in nut Ø25 mm
- (3) hexagonal head cap screw
DIN912 M10x40

ijzerwaren

- (1) spaanderplaatschroef Ø4x30 mm
- (2) inslagmoer Ø25 mm
- (3) zeskantbout DIN912 M10x40

quincaillerie

- (1) vis à panneaux Ø4x30 mm
- (2) écrou à enfonceur Ø25 mm
- (3) vis à tête hex DIN912 M10x40

Eisenwaren

- (1) Spanplattenschraub Ø4x30 mm
- (2) Einschlagmutter Ø25 mm
- (3) Sechskantschraube DIN912 M10x40

ferreteria

- (1) tornillo para madera Ø4x30 mm
- (2) tuerca clavable Ø25 mm
- (3) tornillo hexagonal DIN912 M10x40

ferramenta

- (1) vite da legno Ø4x30 mm
- (2) inserto filettato Ø25 mm
- (3) vite con testa esagonale
DIN912 M10x40

zestaw montażowy

- (1) wkręt do płyty wiórowej Ø4x30mm
- (2) nakrętka wpuszczana do drewna Ø25mm
- (3) śruba o sześciokątnej głowce
DIN912 M10x40

GEBRUIKSAANWIJZING

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren.
2. Gelieve geen wijzigingen aan het product aan te brengen, deze kunnen de structurele integriteit beïnvloeden en vervangstukken zullen ten koste van de koper zijn. Onaangepast gebruik of foutieve montage van het product zijn uitdrukkelijk verboden en ontslaan de fabrikant van elke aansprakelijkheid. Dit product moet voor gebruik worden gemonteerd door een volwassene.
3. Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 100 kg. Het product is ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bij gebrek aan extra veiligheidsvoorzieningen en gezien de beperkte mentale mogelijkheden van peuters.
4. Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de Europese Normen EN1176-1:2008 en EN71-1, EN71-2, EN71-3 en EN71-8. Het is geschikt voor openbaar en residentieel gebruik, zowel binnen als buiten.
5. Bij het inbouwen van dit product moet men zeker zijn dat het speeltoestel of andere constructie de last (minimum 200 kg) kan dragen en dat gevaar voor beknelling uitgesloten is.
6. Zoals weergegeven op de tekeningen moet de houten wand waarop de klimstenen bevestigd worden tussen 18 mm en 22 mm dik zijn. De wand en het oppervlak van het speeltoestel moeten zo afgewerkt zijn dat kinderen zich er niet aan kunnen verwonden. De wand heeft afgeronde hoeken en moet vrij zijn van o.a. splinters, scherpe uitsteeksels, uitstekende spijkers, uitstekende draadeinden, glasvezels of losse of uitstekende knopen in het hout. Uitstekende schroefdraden, schroefkoppen en moeren dienen afgeschermd te worden zodat er geen verwonding mogelijk is.
7. Bij de montage dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen de klimmuur en eventuele hindernissen: muren, afsluitingen,... Deze afstand (veiligheidszone) moet minimaal 2,20 m bedragen. Er mag geen overlapping zijn van omliggende vrije ruimtes of veiligheidszones omdat het klimmen kan leiden tot een gedwongen beweging (vallen). Hoe hoger de klimstenen worden geplaatst, hoe groter de veiligheidszone moet worden.
8. In deze veiligheidszones mogen zich geen harde of hoekige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet vlak zijn en een schokdempende werking hebben. Het product mag dus niet geplaatst worden boven asfalt, beton of een ander hard oppervlak. Voor de klimstenen dient een aangepaste bodem te worden voorzien (vb: rubberen valtegels, boomschors, houtsnippers of zand).
9. De wijze waarop de klimstenen bevestigd worden kan de valhoogte alsook de veiligheidszone (in de diepte) beïnvloeden. De maximum toegelaten valhoogte bij dit product bedraagt 2,5 m. Hierbij wordt gemeten van de grond tot de hoogste klimsteen of het hoogste overklimpunt dat bereikbaar is door gebruik te maken van de klimstenen.
10. De klimstenen dienen te worden vastgeschroefd met een kracht van 25 Nm.
11. Zodra er scheurvorming zichtbaar is op de klimstenen, dienen deze onmiddellijk te worden vervangen.
12. Er moet zich minstens 25 mm bevinden tussen 2 klimstenen om beklemming van kledij te vermijden.
13. Het is verplicht het product te installeren met inslagmoeren om de stevigheid van het product te garanderen.
14. Het is verboden de inslagmoeren te bevestigen op de wand zonder de klimstenen. Dit om vinger-beklemminggevaar te vermijden.
15. Het plaatsen van het product op barrières of afsluitingen is verboden omdat deze niet geschikt zijn om te beklimmen. Zij hebben louter een veiligheidsfunctie, en dienen deze te behouden.

INSPECTIE EN ONDERHOUD

De frequentie van controle en onderhoud hangt af van het type artikel of het materiaal of andere factoren (vb. intensiteit van gebruik, vandalisme, ouderdom van het materiaal, omgeving, ...).

Routinekeuring (wekelijks tot maandelijks)

- Kijk na of alle bouten en moeren nog voldoende vastzitten.
- Controleer de bodemafwerking op vreemde voorwerpen.
- Controleer op ontbrekende onderdelen.
- Controleer dat de veiligheidszone ontruimd is.

Werkingskeuring (1 tot 3 maandelijks)

- Controleer de stabiliteit van de constructie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.

Periodieke controle (1 tot 2 keer per jaar)

- Controleer op roest en corrosie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi.
2. Ne veuillez apporter aucune modification au produit, celle-ci pourrait influencer l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seraient à charge de l'acheteur. L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit sont explicitement défendus et dégagent le producteur de toute responsabilité. Le montage de ce produit doit impérativement être effectué par un adulte avant l'usage.
3. L'utilisation du produit est uniquement autorisée sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 100 kg. Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois par manque de mesures de sécurité supplémentaires et à cause des capacités mentales limitées des petits enfants.
4. Le produit correspond aux normes de sécurité selon les Normes Européenne EN1176-1:2008 et EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN71-8. Ce produit convient pour l'utilisation aux aires de jeux publiques et privés aussi bien intérieures qu'extérieures.
5. Lors de l'intégration de ce produit dans une aire de jeux ou dans une autre construction, assurez-vous que l'aire de jeux ou la construction en question peut supporter le poids (au moins 200 kg) et que tout risque de coinçage est exclu.
6. Comme montré sur les images, le mur ou le paroi où les pierres à grimper seront attachées, doit avoir une épaisseur entre 18 mm et 22 mm. Le mur ou le paroi et la surface de l'aire de jeux doivent avoir une finition qui est telle que les enfants ne peuvent pas se blesser. Le mur ou le paroi doivent avoir des coins arrondis et ne pas présenter des fissures ou des éclats de bois, des pointes, des clous ou des tiges filetées percutants, des fibres de verre, ou des trous ou nœuds détachants dans le bois. Des tiges filetées ou des vis percutants, des têtes de vis et des écrous doivent être couverts pour éviter des blessures.
7. Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante (zone de sécurité) entre la construction et les éventuels obstacles: murs, clôtures,... Cette distance sera au moins 2,20 m. Il est interdit d'avoir des chevauchements avec d'autres espaces libres ou les autres zones de sécurité car l'activité de grimper peut résulter en un mouvement forcé (tomber). Le plus haut que les pierres à grimper seront installées, le plus large la zone de sécurité deviendra.
8. Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendue. Le terrain en dessous des agrès de jeux doit être plat et composé d'une matière qui a des caractéristiques pour absorber les chocs. Par conséquent le montage du produit est interdit au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon. Pour les pierres à grimper il est obligé d'avoir un sol adapté (ex : des dalles amortissantes en caoutchouc, de l'écorce ou du sable).
9. La façon d'installer les pierres à grimper influence la hauteur de chute et la zone de sécurité (en largeur). La hauteur de chute maximale pour ce produit est de 2,5 m, mesuré du sol jusqu'aux pierres à grimper les plus haut ou le point le plus haut que l'enfant peut atteindre avec l'aide des pierres à grimper.
10. Les pierres à grimper doivent être vissé avec une force de 25 Nm.
11. Dès qu'il y a des crevasses ou fissures visible sur une pierre à grimper, il faut le remplacer de suite.
12. Il faut au moins une distance de 25 mm entre 2 pierres à grimper pour éviter le coincement de vêtements.
13. Il est obligé d'installer le produit avec des écrous à enfonceur pour garantir la solidité du produit.
14. Il est interdit d'installer des écrous à enfonceur sur le mur ou le paroi sans les pierres à grimper. Ceci pour éviter le danger de coincement des doigts.
15. Il est interdit d'installer le produit sur des barrières car ils ne sont pas convenables pour grimper. Ils ont seulement une fonction de garantir la sécurité de l'aire de jeux.

CONTRÔLE ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et entretiens dépend du matériel utilisé ou d'autres éléments (utilisation intensive, niveau de vandalisme, situation littorale, pollution d'air, âge de l'équipement...).

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire ou mensuelle)

- Toujours s'assurer que les boulons et les écrous soient bien serrés.
- Vérifier que la surface amortissante soit libre.
- Vérifier qu'ils n'y aient des pièces manquantes.
- Contrôler que la piste soit dégagée.

Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Contrôler la stabilité de la construction.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Inspecter sur présence de rouille et corrosion.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Prosimy zachować niniejszą instrukcję użytkowania w celu wykorzystania jej w przyszłości.
2. Prosimy nie modyfikować urządzenia ani sposobu montażu w jakikolwiek sposób. Zmiany będą miały wpływ na integralność struktury i wymiana części zamiennych nastąpi na koszt nabywcy. Niewłaściwe użytkowanie lub zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione i zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności. Przed użyciem produkt musi być zmontowany i sprawdzony przez osobę dorosłą.
3. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Produkt przeznaczony jest dla osób o wadze do 100 kg. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń i typowy dla małych dzieci brak umiejętności przewidywania.
4. Produkt spełnia europejskie normy bezpieczeństwa EN1176-1:2008 i EN71-1, EN71-2, EN71-3 i EN71-8. Przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.
5. Podczas instalacji urządzenia, należy upewnić się, że konstrukcja wytrzyma ciężar (minimum 200 kg), oraz że nie występuje ryzyko zakleszczenia.
6. Jak przedstawiono na rysunku, drewniana ścianka powinna mieć grubość od 18 do 22 mm. Brzegi i powierzchnie drewniane powinny być wykończone w sposób uniemożliwiający zranienia, zadrapania. Krawędzie powinny być zaokrąglone, nie powinno być drzazg, wystających elementów (drućów), włókna szklanego. Drewno powinno być gładkie, o regularnych kształtach. Wystające gwinty i główki śrub należy zakryć przykrywkami, aby ograniczyć możliwość zranienia się.
7. Podczas montażu lub instalacji ścianki wspinaczkowej należy sprawdzić, czy został zachowany minimalny odstęp między nią a jakąkolwiek przeszkodą, np. ścianami, ogrodzeniami, itd. Ze względów bezpieczeństwa przeszkody muszą znajdować się w odległości co najmniej 2,20 m. Wolne miejsce i strefy bezpieczeństwa nie mogą się pokrywać, gdyż wspinanie się grozi upadkiem. Im wyżej umieszczone zostały uchwyty do wspinania, tym szerszą należy przewidzieć strefę bezpieczeństwa.
8. W bezpiecznej strefie nie mogą znajdować się żadne twarde przedmioty o ostrych krawędziach lub spiczastych zakończeniach. Powierzchnia pod urządzeniem powinna być płaska i mieć właściwości amortyzujące. Produktu nie wolno instalować nad asfaltem, betonem lub innym twardym podłożem. Jeśli używa się uchwytów do wspinaczki, należy odpowiednio przygotować powierzchnię z gumowych płytek, kory drzewnej, wiór lub piasku.
9. Sposób montażu uchwytów do wspinaczki ma wpływ na wysokość upadku i strefę bezpieczeństwa. Maksymalna dopuszczalna wysokość upadku wynosi dla tego produktu 2,5 m, licząc od powierzchni podstawy do najwyższej umieszczonego uchwytu lub punktu, do którego może się wspinać dziecko po uchwytach.
10. Uchwyty do wspinaczki należy wkręcać w ściankę z siłą 25 Nm.
11. Pęknięte uchwyty do wspinaczki należy natychmiast wymienić.
12. Odległość pomiędzy uchwytami do wspinaczki powinna wynosić, co najmniej 25 mm, aby uniknąć uwięzienia dziecka.
13. Należy używać nakrętek pazurkowych, co gwarantuje trwałość konstrukcji.
14. Nie wolno mocować nakrętek pazurkowych do ścianki pozbawionej uchwytów. W ten sposób unika się ryzyka zakleszczenia palców dziecka.
15. Nie wolno mocować uchwytów do wspinaczki na barierkach, gdyż nie są one przeznaczone do wspinaczki. Spełniają one rolę zabezpieczeń i powinny być stosowane wyłącznie w tej funkcji.

KONTROLA I KONSERWACJA

Częstotliwość kontroli i konserwacji zależy od rodzaju artykułu, użytych materiałów bądź innych czynników (np. dużego obciążenia, umyślnego zniszczenia, wilgotności powietrza, zanieczyszczenia powietrza, wieku wyposażenia itp.).

Rutynowa kontrola (raz na tydzień lub raz na miesiąc)

- Zawsze należy sprawdzać, czy śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
- Na podłożu amortyzującym pod produktem nie powinny znajdować się żadne przedmioty.
- Należy sprawdzać, czy nie brakuje żadnych elementów.
- Należy sprawdzić czy na podłożu nie znajdują się niebezpieczne przedmioty.

Kontrola robocza (raz na 1 do 3 miesięcy)

- Należy sprawdzać stabilność konstrukcji.
- Należy sprawdzić zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

Kontrola roczna (1 lub 2 razy do roku)

- Należy sprawdzać elementy konstrukcji pod kątem obecności rdzy i korozji.
- Należy sprawdzić zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
2. Bitte keine Änderungen an dem Produkt vornehmen, dies könnte die Struktur beeinflussen und Austauschstücke werden dann zu Kosten des Käufers sein. Unangepasstes Benutzen oder falsche Montage sind ausdrücklich verboten und entlasten den Hersteller von seiner Verantwortung. Dieser Artikel muss, vor Gebrauch, durch einen Erwachsenen montiert werden.
3. Das Benutzen von diesem Produkt ist nur zugelassen unter der ständigen Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist geeignet für Personen mit einem Gewicht bis 100 Kg. Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wenn extra Sicherheitsmassnahmen fehlen und eingedenk die beschränkte mentale Möglichkeiten von Kindern.
4. Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der Europäischen Norm EN1176-1:2008 und EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8. Es ist geeignet für den öffentlichen und privaten Gebrauch, sowohl drinnen wie draußen.
5. Bei der Montage des Produktes muss sichergestellt werden, dass das ausgewählte Spielgerät oder eine andere Konstruktion der Beanspruchung (mindestens 200 Kg) standhält und, dass keine Fangstellen für Gliedmasse oder Kleidungsstücke entstehen.
6. So wie angegeben auf der Zeichnung muss die Holzwand wo die Klettersteine befestigt werden zwischen 18 mm und 22 mm dick sein. Die Wand und Oberfläche des Spielgeräts muss so behandelt sein, das die Kinder sich daran nicht verletzen können. Die Kletterwand sollte abgerundete Ecken haben und frei sein von Splitter, scharfe Kanten, rausstehenden und gefährlichen Teilen, Glasfasern oder Knoten im Holz. Abstehende Gewinde, Schraubenköpfe und Muttern müssen abgesichert werden, sodass keine Verletzungen möglich sind.
7. Bei der Montage soll man darauf achten, dass es ein sicherer Abstand zwischen der Kletterwand und eventuellen Hindernissen (Mauer, Zäune,...) gibt. Dieser abstand (Sicherheitszone) muss mindestens 2,20 M betragen. Es darf kein überschneiden sein von umliegenden freien Räume oder Sicherheitszonen, wo das Klettern gefährdet sein kann durch eine zwingende Bewegung (fallen). Je höher die Steine montiert werden, desto größer muss die Sicherheitszone sein.
8. Innerhalb dieses freien Raumes dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzigen Objekte befinden. Der Grund unter dem Produkt soll eben und stossabsorbierend sein. Der Artikel soll nicht über Asphalt, Beton oder anderen harten Untergrund gehängt werden. Für die Klettersteine sollte ein angepasster Boden vorgesehen werden. (Fallschuttmatten, Holzrinde, Rindemulche oder Sand).
9. Die Art und Weise wie die Klettersteine montiert werden kann die Fallhöhe als auch die Sicherheitszone beeinflussen. Die maximal zugelassene Fallhöhe bei diesem Produkt beträgt 2,50 M. Hier wird gemessen vom Boden bis zum höchsten Kletterstein oder der höchste erreichbare Kletterpunkt welcher durch die Klettersteine erreicht werden kann.
10. Die Klettersteine werden festgeschraubt mit einer Kraft von 25 Nm.
11. Sobald Rissbildung auf den Klettersteinen zu sehen ist, diese unbedingt direkt austauschen.
12. Es muss ein mind. Abstand von 25 mm zwischen 2 Klettersteinen sein um ein Verfangen von Kleidungsstücken zu vermeiden.
13. Es ist verpflichtend die Klettersteine mit Einschlagmuttern zu befestigen um die Stabilität der Klettersteine zu garantieren.
14. Es ist verboten die Einschlagmuttern ohne Klettersteine an der Wand zu befestigen. Dies im Fingerfangstellen zu vermeiden.
15. Das Plazieren der Kletterwand an einem Brüstungen ist verboten, da diese nicht gemacht sind um zu klettern. Sie haben einfach nur eine Sicherheitsfunktion, und sollen diese so behalten.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Frequenz der Kontrolle und Unterhalt hängt ab von dem Typ Artikel oder das Material oder andere Faktoren (z.B. Intensität des Gebrauchs, Vandalismus, Alter des Materials, Umwelt).

Routinekontrolle (wöchentlich bis monatlich)

- Kontrollieren Sie ob alle Bolzen und Muttern noch fest genug sitzen.
- Kontrollieren Sie die Bodenausführung auf fremde Sachen.
- Kontrollieren Sie auf fehlende Unterteile.
- Kontrollieren Sie, dass die Sicherheitszone evakuiert ist.

Wirkungskontrolle (1 bis 3 Monaten)

- Kontrollieren Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

Periodische Kontrolle (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Kontrollieren Sie auf Rost und Erosion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

SEGURIDAD LAS INSTRUCCIONES

1. Por favor guarde este manual para futuras referencias de forma segura.
2. Por favor, de ningún modo modifique el producto ni ninguna de sus partes. Las modificaciones afectarán a la integridad estructural y las piezas de recambio correrán a cargo del consumidor. El uso inexacto o el montaje incorrecto de este producto está expresamente prohibido y libera al fabricante de toda responsabilidad. Este producto necesita ser montado por un adulto antes de ser usado.
3. El uso de este producto sólo está permitido bajo la vigilancia de un adulto. El producto es adecuado para personas con un peso de hasta 100 kilogramos. El producto es inadecuado para los niños menores de 36 meses, por carencia de medidas adicionales de seguridad y por las capacidades mentales limitadas de los niños pequeños.
4. Este producto cumple con todos los requisitos de seguridad de las Normas Europeas EN1176-1:2008 y EN71-1, EN71-2, EN71-3 y EN71-8. Este producto conviene para uso comercial y residencial tanto al interior como al exterior.
5. Al montar este producto hay que asegurarse de que la estructura u otra construcción pueda soportar la carga (al menos 200 kg) y que se elimine cualquier riesgo de atrapamiento.
6. Como indica el dibujo, la pared de madera en la cual se colocan las piedras de trepar, tiene que medir entre 18 mm y 22 mm de espesor. La pared y la superficie del juego infantil, tienen que estar acabadas tal que los niños no se pueden herir. La pared debe de tener angulos redondos y debe de estar limpia de astillas, clavos salientes, fibras salientes, vidrio hilado ó brochas salientes ó sueltas en la madera. Las roscas de tornillos, cabezas de tornillos y tornillos se tienen que cubrir para evitar el riesgo de herirse.
7. Con el montaje debe de dejar bastante distancia entre la construcción y obstáculos: paredes, empalizadas,... Esta distancia tiene que ser por lo mínimo 2,20 m. No se puede haber sobreposición de las zonas de seguridad ó áreas libres vecinales, visto que trepar podrá provocar un movimiento imperativo (caer). Lo más alto se colocan las piedras de trepar, lo más ancho tiene que ser la zona de seguridad.
8. En esta área de seguridad no pueden haber objetos duros o angulosos. El suelo tiene que ser plano y amortiguar choques. El producto no se puede colocar por lo tanto sobre asfalto, cemento u otra superficie dura. Por les adaptado (p.e. losetas de goma, corteza, recortes de madera o arena).
9. El modo de instalar las piedras de trepar puede afectar la altura de caída y la zona de seguridad (en lo ancho) La altura de caída máxima de este producto es de 2,50 m. Esta se mide desde el suelo hasta la piedra de trepar más alto ó hasta el punto de trepar, que se puede alcanzar por medio de las piedras de trepar, más alto.
10. Las piedras de trepar se tienen que atornillar con una fuerza de 25 Nm.
11. Desde el momento que se perciben quebraduras en las piedras de trepar, se tienen que sustituir estas inmediatamente.
12. Tiene que dejar por lo mínimo 25 mm entre 2 piedras de trepar, para evitar que ropa quede atrapada.
13. Está obligatorio de instalar este producto con tuercas clavables, para garantizar la solidez del producto.
14. Está prohibido de colocar las tuercas clavables sobre una pared sin piedras de trepar. Esto para evitar el riesgo de quedar atascado.
15. La instalación de este producto sobre barreras ó cercas está prohibida, estas no estan adecuadas para trepar, tienen unicamente una función de seguridad y tienen que conservar esta función.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La frecuencia de inspecciones y mantenimiento dependerá del tipo de equipo o materiales utilizados y de otros factores (por ejemplo, uso muy frecuente, grado de vandalismo, ubicación en la costa, contaminación del aire, antigüedad del equipo, ...).

Inspección visual rutinaria (semanalmente o mensualmente)

- Asegúrese siempre de que los pernos y las tuercas están bien fijados.
- Verifique que no existen obstáculos en el área de seguridad del producto.
- Compruebe que no faltan piezas.
- Verifique que el espacio alrededor del equipamiento esté libre de objetos.

Inspección operacional (1 a 3 meses)

- Verifique la estabilidad de la construcción.
- Verifique todos los componentes por si hubiera un desgaste excesivo y sustitúyalos cuando sea necesario.

Inspección anual (de 1 a 2 veces al año)

- Compruebe que no hay partes oxidadas o con herrumbre.
- Verifique todos los componentes por si hubiera un desgaste excesivo y sustitúyalos cuando sea necesario.

INDIRIZZAMENTI PER L'USO

1. Conservare le istruzioni con cura.
2. Non apportare al prodotto delle modifiche che possono intaccare l'integrità strutturale; i costi eventuali di ricambio sono a carico dell'acquirente. L'uso improprio oppure il montaggio sbagliato è vietato e solleva il fabbricante di ogni responsabilità. Questo prodotto deve essere montato da un adulto prima dell'uso.
3. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è adatto a persone con un peso fino a 100 kg. Il prodotto non è adatto ai bimbi di età inferiore a 36 mesi per mancanza di misure di sicurezza supplementari ed a causa delle capacità limitate dei bimbi.
4. Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti descritti nelle Norme Europee EN1176-1:2008 e EN71-1, EN71-2, EN71-3 e EN71-8. Questi prodotti sono adatte sia per uso pubblico che per uso residenziale, sia all'interno che all'aperto.
5. Quando installate il prodotto, assicuratevi che il gioco o la costruzione possa sostenere il peso (almeno 200 kg) e che non ci siano rischi di intrappolamento.
6. Come si può vedere dalle immagini nel manuale di istruzione il muro di legno deve avere un spessore da 18 a 22 mm di spessore. Il muro e l'intero gioco deve essere rifinito in modo tale da precludere qualsiasi incidente per i bambini. Il muro deve avere gli angoli stondati e deve essere privo di asperità, ad esempio: chiodi, schegge, schegge di ferro, sporgenze di qualsiasi genere, viti o dadi sporgenti; qualsiasi vite o bullone devono essere ricoperto con materiale tale da evitare qualsiasi incidente o ferita.
7. Durante l'assemblaggio assicurarsi che ci sia spazio sufficiente tra le attrezzature ed eventuali ostacoli (muri, steccati, ecc.). Tale spazio deve misurare almeno 2,20 m. Assicurarsi inoltre che l'area di sicurezza adibita a questo gioco sia sempre sgombra e pulita perché le pietre da arrampicata potrebbero cadere sotto l'azione di una forza non controllata con la possibilità che si verifichi una caduta. L'altezza delle pietre da arrampicata deve essere proporzionale allo spazio di sicurezza.
8. All'interno dello spazio di sicurezza non devono trovarsi oggetti solidi o con angoli non smussati. Il terreno deve essere livellato e fungere da ammortizzatore. Quindi il prodotto non deve essere montato sopra un terreno asfaltato, cementato o indurito in qualsiasi altro modo. Se l'altezza è maggiore sarà necessario installare materiali antitrauma come mattonelle di gomma, corteccia o sabbia in quantità sufficiente da rendere impossibile qualsiasi incidente.
9. La modalità con cui sono installate le pietre da arrampicata ha un effetto sull'altezza di caduta e la zona di sicurezza dell'installazione in questione. La massima altezza di caduta tollerata per questo prodotto è di 2,5 m misurata dal terreno alla pietra più alta o al punto più alto raggiungibile dal bambino in arrampicata con le pietre.
10. Le pietre devono essere avvitate nel legno con una forza di 25 Nm.
11. Qualora dovesse apparire una crepa sulla pietra si dovrà procedere alla sostituzione immediata.
12. Devono esserci almeno 25 mm tra due pietre da arrampicata, cioè al fine di evitare intrappolamento.
13. E'obbligatorio l'uso delle inserti filettati al fine di garantire la solidità del prodotto.
14. E'vietato l'uso di inserti filettati senza l'apposita pietra al fine di evitare il rischio di intrappolamento delle dita.
15. E'vietato installare le pietre da arrampicata sulle barriere perché esse hanno un' unica funzione di protezione e risultano inappropriate per la scalata.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

La frequenza delle ispezioni e della manutenzione dipende del materiale utilizzato per l'attrezzatura o di altri fattori (p.e. uso intensivo, livello di vandalismo, ubicazione litorale, inquinamento atmosferico, età dell'attrezzatura,...).

Ispezione visuale di routine (settimanale o mensile)

- Sempre assicurarsi che i bulloni e dadi siano bene serrati.
- Assicurarsi che la superficie antitrauma sia sgombra da oggetti che non dovrebbero starci.
- Assicurarsi che non ci manchino delle parti.
- Controllare che la pista sia sgombra da oggetti.

Ispezione operativa (1 a 3 mesi)

- Controllare la stabilità della costruzione.
- Controllare ogni parte su logoramento eccessivo e sostituire se necessario.

Ispezione annuale (1 a 2 volte ogni anno)

- Controllare la ruggine e la corrosione.
- Controllare ogni parte su logoramento eccessivo e sostituire se necessario.